

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

AVIS 33.809/2/V

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Justice, le 9 juillet 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 31 août 1964 fixant la nomenclature des activités commerciales à mentionner au registre du commerce", a donné le 31 juillet 2002 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

-----

ADVIES 33.809/2/V

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vankantiekamer, op 9 juli 2002 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 augustus 1964 tot vaststelling van de lijst van de in het handelsregister te vermelden handelsbedrijvigheden", heeft op 31 juli 2002 het volgende advies gegeven :

Examen du projetDispositifArticle 3

Cet article doit être rédigé comme suit :

"Art. 3. La nomenclature annexée au même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 20 août 1981, est remplacée par ... (la suite comme au projet)".

Article 4

Cet article entend valider les immatriculations et les inscriptions modificatives au registre du commerce effectuées conformément à la nomenclature NACE "entre le 20 août 2002" et l'entrée en vigueur du présent arrêté".

Le 20 août 2002 est la date à partir de laquelle l'arrêt d'annulation n° 106.318 du 2 mai 2002 sortira ses effets.

Si l'arrêté entre en vigueur avant le 20 août 2002, cette disposition sera inutile.

-----

Onderzoek van het ontwerp

Dispositief

Artikel 3

Dit artikel behoort als volgt te worden gesteld :

"Art. 3. De bij hetzelfde besluit gevoegde lijst, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 augustus 1981, wordt vervangen door ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Artikel 4

Dit artikel heeft tot doel de inschrijvingen en de gewijzigde inschrijvingen die tussen 20 augustus 2002 en de inwerkingtreding van dit besluit overeenkomstig de NACE-nomenclatuur in het handelsregister zullen zijn gedaan, rechtsgeldig te verklaren.

20 augustus 2002 is de datum waarop het vernietigingsarrest nr. 106.318 van 2 mei 2002 uitwerking heeft.

Als het besluit vóór 20 augustus 2002 in werking treedt, is die bepaling overbodig.

-----

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Madame  
Mevrouw

M.-L. WILLOT-THOMAS,

président de chambre,  
kamervoorzitter,

Monsieur  
de Heer  
Madame  
Mevrouw

P. LIÉNARDY,

conseillers d'Etat,  
staatsraden,

C. DEBROUX,

Monsieur  
de Heer

F. DELPÉRIÉE,

assesseur de la section de législation,  
assessor van de afdeling wetgeving,

Madame  
Mevrouw

B. VIGNERON,

greffier,  
griffier.

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. BROUWERS, référendaire.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. BROUWERS, referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN, président du Conseil d'Etat.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN, voorzitter van de Raad van State.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

M.-L. WILLOT-THOMAS